

## NEWSLETTER #68

(July – September 2024 / Липень - вересень 2024)

Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses  
Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства ЄС в  
Україні

*Шановний читачу,*

*Перед Вами 68-й випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту ["Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС" Фаза II \(Association4U II\)](#). Цей випуск охоплює період 1 липня - 30 вересня 2024. Ми сподіваємось, що огляд буде для Вас корисним. Ви можете висловити Ваші коментарі щодо огляду або ж долучитись до покращення та збагачення наступних випусків.*

*Ми висвітлюємо деякі із розробок щодня на нашому профілі у [Твіттер](#).*

*Команда проекту*



*Dear Reader,*

*this is the 68<sup>th</sup> issue of the review of current, important developments in EU law, EU law analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project "Support for the Implementation of EU-Ukraine Association Agreement" Phase II (Association4U II). This issue covers the period 1 July – 30 September 2024. We hope you will find it useful. Your comments and contributions that could improve the next issues of this review are welcome.*

*Some developments are reflected on daily basis on a dedicated [Twitter profile](#).*


*Project Team*

## I. EUROPEAN INTEGRATION OF UKRAINE INCLUDING THE IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT / ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ УКРАЇНИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВИКОНАННЯ УГОДИ ПРО АСОЦІАЦІЮ



-  The Cabinet of Ministers of Ukraine adopted [Resolution](#) No. 987 on 27.07.2024, titled "Some issues of ensuring the negotiation process on Ukraine's accession to the European Union." This resolution approved the Regulation for the **Interdepartmental Working Group on Ensuring the Negotiation Process for Ukraine's Accession** to the European Union and the Adaptation of Ukrainian Legislation to the Laws of the European Union, and defined its composition. /  Кабінет Міністрів України прийняв [постанову](#) "Деякі питання забезпечення переговорного процесу про вступ України до Європейського Союзу" від 27.07.2024 № 987. Вказаним актом затверджено Положення про **Міжвідомчу робочу групу з питань забезпечення переговорного процесу про вступ України до Європейського Союзу** та адаптації законодавства України до права Європейського Союзу та визначено її склад.
-  **Ukraine Facility.** The EU Council [adopted](#) (06/08/2024) Implementing Decision on establishing the satisfactory fulfilment of the conditions for the payment of the first instalment of the non-repayable financial support and of the loan support under the Ukraine Plan of the Ukraine Facility. Ukraine is scheduled to receive nearly €4.2 billion in funds as the initial regular payment of grants and loans under the EU's Ukraine Facility. This aid is intended to support Ukraine's macro-financial stability and the functioning of its public administration. /  **Ukraine Facility.** Рада ЄС [прийняла](#) (06/08/2024) Імплементативне рішення про встановлення задовільного виконання умов для виплати першого траншу безповоротної фінансової підтримки та кредитної підтримки в рамках Плану фінансування України в Україні від 06.08.2024. Планується, що Україна отримає майже 4,2 мільярда євро коштів як початковий регулярний платіж грантів і позик у рамках програми ЄС для України. Ця допомога призначена для підтримки макрофінансової стабільності України та функціонування її державного управління.
-  Верховна Рада України прийняла /  **Verkhovna Rada of Ukraine adopted:**
  -  [Закон України](#) "Про ратифікацію Римського статуту Міжнародного кримінального суду та поправок до нього" від 21.08.2024 № 3909-IX. Він спрямований на виконання зобов'язань відповідно до ст. 8 Угоди про асоціацію та дотримання вимог для набуття членства в ЄС. Набрання чинності вказаним законом зумовлене внесенням змін до законодавства України. /  [Law of Ukraine](#) "On the Ratification of the Rome Statute of the International Criminal Court and its Amendments" 08/21/2024 No. 3909-IX. It is aimed at fulfilling obligations in accordance with Art. 8 of the Association Agreement and compliance with the requirements for EU membership. The entry into force of the specified law

is accompanied by amendments to the legislation of Ukraine.



-  [Закон України](#) "Про ратифікацію Угоди між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про участь України в програмі Союзу щодо боротьби із шахрайством" від 20.08.2024 № 3904-IX. Вказана програма ЄС спрямована на сприяння боротьби з шахрайством, корупцією та іншою незаконною діяльністю, що стосується фінансових інтересів ЄС. Зокрема, програмою заохочується зміцнення спроможності держав проводити розслідування, включно з їх цифровізацією, та надається підтримка спеціалізованого навчання та дослідницької діяльності. Україна бере участь у програмі як асоційована країна. /  [Law of Ukraine](#) "On the Ratification of the Agreement between Ukraine, on the one hand, and the European Union, on the other hand, on Ukraine's participation in the EU Anti-Fraud Program" dated 20.08.2024 No. 3904-IX. This EU program is aimed at promoting the fight against fraud, corruption and other illegal activities related to the financial interests of the EU. In particular, the program encourages the strengthening of the capacity of states to conduct investigations, including their digitization, and provides support for specialized training and research activities. Ukraine participates in the program as an associated country.
-  [Закон України](#) «Про інтегроване запобігання та контроль промислового забруднення» від 16.07.2024 № 3855-IX. Він встановлює правові та організаційні засади щодо запобігання, зменшення та контролю забруднення, що виникає в результаті провадження видів діяльності, визначених цим Законом, для забезпечення високого рівня захисту довкілля та конституційних прав на безпечне для життя і здоров'я довкілля шляхом застосування інтегрованого підходу до регулювання забруднення та впровадження найкращих доступних технологій та методів управління. Положення Закону спрямовані на імплементацію Директиви 2010/75/EU про промислові викиди (комплексне попередження та обмеження забруднення) /  [Law of Ukraine](#) "On Integrated Prevention and Control of Industrial Pollution" dated July 16, 2024 No. 3855-IX. It establishes the legal and organizational framework for the prevention, reduction and control of pollution arising from the activities defined by this Law to ensure a high level of environmental protection and constitutional rights to an environment safe for life and health by applying an integrated approach to regulation pollution and implementation of best available technologies and management practices. It aims at implementing the rules of Directive 2010/75/EU on industrial emissions (integrated pollution prevention and control).
-  [Закон України](#) "Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо імплементації положень актів права Європейського Союзу щодо акцизного

податку” від 18.07.2024 №3878-IX. Його метою є приведення законодавства України до права ЄС з метою встановлення на рівні національного законодавства ідентичних ставок акцизного податку, передбачених Директивою № 2003/96/ЄС. /  [Law of Ukraine](#) "On Amendments to the Tax Code of Ukraine on the Implementation of the Provisions of European Union Acts on Excise Tax" dated 18.07.2024 No. 3878-IX. Its purpose is to align Ukrainian legislation with EU law in order to establish identical excise tax rates at the national level as provided for by Directive 2003/96/EC.



- Президент України / President of Ukraine:

-  [Указом](#) № 642/2024 від 20.09.2024 затвердив зміни до **Угоди між Україною та Європейським Союзом про вантажні перевезення автомобільним транспортом**. Угоду було підписано 29.06.2022. Завдяки її дії суттєво збільшено обсяги торгівлі на користь економік обох сторін після повномасштабного вторгнення Росії в Україну. Змінена угода охоплює нові положення, в тому числі вимогу до транспортних операторів мати при собі документи, що підтверджують дозвіл на здійснення міжнародних перевезень. Вона також містить положення щодо посилення контролю за дотриманням автомобільними перевізниками зобов'язань за угодою, зокрема щодо боротьби з шахрайством, підrobкою водійських документів і порушеннями безпеки дорожнього руху. /  by [Decree](#) No. 642/2024 of 20.09.2024 approved amendments to the **Agreement between Ukraine and the European Union on freight transportation by road**. The agreement was signed on June 29, 2022. It significantly increased the volume of trade to the benefit of the economies of both sides after Russia's full-scale invasion of Ukraine. The updated agreement introduces new provisions, including a requirement for transport operators to carry documents confirming permission to conduct international transport. It also includes measures to enhance monitoring of motor carriers to ensure obligations under the agreement, particularly in combating fraud, forgery of driver's documents, and violations of road safety regulations.

- Кабінет Міністрів України / Cabinet of Ministries of Ukraine:

-  [Розпорядженням](#) від 23.08.2024 № 792-р затвердив **План заходів, спрямованих на виконання Комплексного стратегічного плану реформування органів правопорядку як частини сектору безпеки і оборони України на 2023—2027 роки**. Він є дорожньою картою для законодавчих змін, зокрема, спрямованих на поступову адаптацію законодавства України до *acquis* ЄС. /  By [Order](#) No. 792 dated August 23, 2024, the **Action Plan on implementation of the Comprehensive Strategic Plan for reforming law enforcement agencies as part of the security and defense sector of Ukraine for 2023-2027** was approved. It is a

road map for legislative changes, in particular, aimed at the gradual adaptation of Ukrainian legislation to the EU acquis.

-  прийняв [Постанову](#) від 20.08.2024 № 985 "Деякі питання діяльності місцевих органів виконавчої влади з питань європейської інтеграції, міжнародного співробітництва та координації міжнародної технічної допомоги". Постановою передбачається введення в обласних, Київській та Севастопольській міських державних адміністраціях посаду заступника голови обласної, Київської, Севастопольської міської державної адміністрації, до компетенції якого належать питання європейської інтеграції, міжнародного співробітництва та координації міжнародної технічної допомоги, . а також затверджено типові кваліфікаційні вимоги до такої посади та посадові обов'язки. /  adopted the [Resolution](#) dated 20.08.2024 No. 985 "Some issues of the activities of local executive authorities on issues of European integration, international cooperation and coordination of international technical assistance". The Resolution introduces the position of deputy head in the regional, Kyiv, and Sevastopol city state administrations, specifically focusing on issues of European integration, international cooperation, and coordination of international technical assistance. The Resolution also outlines the typical qualification requirements and job duties for this position.

## II. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС

*This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter*


### 01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ


- 

### 02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРІВ

- 

### 03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО



-  **Markets for agricultural products.** The EU Court of Justice ruled that Hungarian legislation requiring traders to offer for sale certain agricultural products at a fixed price and in predetermined quantities is contrary to EU law. That legislation prevents traders, without appropriate justification, from freely setting the selling prices and the quantities

offered for sale of those products on the basis of economic considerations. See [Judgment](#) of the Court in Case C-557/23 "SPAR Magyarország" of 12.09.2024. /  **Ринки сільськогосподарської продукції.** Суд ЄС постановив, що законодавство Угорщини, яке вимагає від трейдерів пропонувати на продаж певну сільськогосподарську продукцію за фіксованою ціною та в заздалегідь визначених кількостях, суперечить праву ЄС. Це законодавство перешкоджає торговцям, без належного обґрунтування, вільно встановлювати ціни на продаж та кількість, що пропонується для продажу, на основі економічних міркувань. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-557/23 «SPAR Magyarország» від 12.09.2024.

#### 04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО

- 

#### 05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

-  **Collective redundancies.** The EU Court of Justice ruled that Council Directive 98/59/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies also applies in the event of the employer's retirement. The Court recalls, that the main objective of the directive is to make collective redundancies subject to prior consultation with the workers' representatives and the notification of the competent public authority. Unlike a situation in which the employer has died, the employer who retires is, in principle, capable of conducting consultations seeking, inter alia, to avoid the terminations or to reduce their number or, in any event, to mitigate the consequences. See [Judgment](#) of the Court in Case C-196/23 "Plamaro" of 11.07.2024. /  **Колективні звільнення.** Суд ЄС визначив, що Директива Ради 98/59/ЄС щодо наближення законодавства держав-членів щодо колективних звільнень також застосовується у випадку виходу роботодавця на пенсію. Суд нагадує, що головна мета директиви полягає в тому, щоб колективне звільнення було обумовлене попередніми консультаціями з представниками працівників і повідомленням компетентного державного органу. На відміну від ситуації, коли роботодавець помер, роботодавець, який виходить на пенсію, в принципі, здатний проводити консультації, спрямовані, зокрема, на те, щоб уникнути звільнень або зменшити їх кількість, або, у будь-якому випадку, пом'якшити наслідки. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-196/23 «Plamaro» від 11.07.2024.

#### 06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ

- 


#### 07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

-


## 08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

-  **Online accommodation reservation platforms.** In its judgment, the EU Court of Justice emphasises that the provision of online hotel reservation services by platforms such as "Booking.com" has had a neutral, or even positive, effect on competition. Those services enable consumers, on the one hand, to have access to a wide range of accommodation offers and to compare those offers simply and quickly according to various criteria and accommodation providers, on the other hand, to acquire greater visibility. Due to the Court the price parity clauses in this field cannot, in principle, be classified as 'ancillary restraints' for the purposes of EU competition law. See [Judgment](#) of the Court in Case C-264/23 "Booking.com" of 19.09.2024. /  **Онлайн-платформи бронювання житла.** У своєму рішенні Суд ЄС наголошує, що надання послуг онлайн-бронювання готелів такими платформами, як «Booking.com», мало нейтральний або навіть позитивний вплив на конкуренцію. Ці послуги дозволяють споживачам, з одного боку, мати доступ до широкого спектру пропозицій житла та порівнювати ці пропозиції просто та швидко за різними критеріями, а надавачам житла, з іншого боку, отримувати більшу видимість. Суд зазначив, що положення про паритет цін у цій сфері у принципі не можуть бути класифіковані як «допоміжні обмеження» для цілей законодавства ЄС про конкуренцію. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-264/23 «Booking.com» від 19.09.2024.
-  **Abuse of dominant position.** The EU Court of Justice upholds the fine of €2.4 billion imposed on Google for abuse of its dominant position by favouring its own comparison shopping service. It recalls that EU law does not sanction the existence per se of a dominant position, but only the abusive exploitation thereof. In particular, the conduct of undertakings in a dominant position that has the effect of hindering competition on the merits and is thus likely to cause harm to individual undertakings and consumers is prohibited. That conduct covers any practice which has the effect of hindering, through means other than competition on the merits, the maintenance or growth of competition in a market in which the degree of competition is already weakened, precisely because of the presence of one or more undertakings in a dominant position. See [Judgment](#) of the Court in Case C-48/22 P "Google and Alphabet v Commission" (Google Shopping) of 10.09.2024. /  **Зловживання домінуючим становищем.** Суд ЄС підтвердив штраф у розмірі 2,4 мільярда євро, накладений на Google за зловживання домінуючим становищем шляхом надання переваги власному сервісу порівняння цін. Він нагадує, що законодавство ЄС не санкціонує існування домінуючого становища per se, а лише неправомірне його використання. Зокрема, забороняється поведінка суб'єктів господарювання, які займають домінуюче становище, що має наслідком перешкоджання конкуренції на користь і, таким чином, може завдати шкоди окремим суб'єктам господарювання та споживачам. Ця поведінка охоплює будь-яку практику, яка має наслідком перешкоджання, за допомогою засобів, відмінних від

конкуренції за переваги, підтримці або зростанню конкуренції на ринку, на якому рівень конкуренції вже ослаблений, саме через наявність одного або кількох підприємств в домінуючому положенні. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-48/22 P «Google і Alphabet проти Комісії» (Google Shopping) від 10.09.2024.

-  **Exchanges of information between credit institutions.** The EU Court of Justice ruled that the exchange of information over a period of more than ten years between 14 credit institutions in Portugal could constitute a restriction of competition by object. It is sufficient that that exchange constitutes a form of coordination which, by its very nature, is necessarily, in a context such that of this exchange, harmful to the proper functioning of normal competition. For a market to function under normal conditions, the operators on that market must determine independently the policy which they intend to adopt and remain uncertain as to the future conduct of other participants on that market. Accordingly, an exchange of information constitutes a form of coordination that may be classified as a restriction by object where that exchange makes it possible to remove such uncertainty. That is the case where the information exchanged is confidential and strategic in the sense that it may reveal the future conduct of a competitor on the markets in question. See [Judgment](#) of the Court in Case C-298/22 “Banco BPN/BIC Português and Others” of 29.07.2024. /  **Обмін інформацією між кредитними установами.** Суд ЄС постановив, що обмін інформацією протягом більш ніж десяти років між 14 кредитними установами в Португалії може становити обмеження конкуренції за метою. Достатньо, щоб цей обмін становив форму координації, яка за своєю природою обов'язковою. У контексті такого обміну, вказаний підхід підриває належне гарантування чесної конкуренції. Щоб ринок функціонував у нормальних умовах, оператори на цьому ринку повинні самостійно визначати політику, яку вони мають намір прийняти, і залишатися невизначеними щодо майбутньої поведінки інших учасників цього ринку. Відповідно, обмін інформацією становить форму координації, яку можна класифікувати як обмеження за об'єктом, якщо цей обмін дає змогу усунути таку невизначеність. Це стосується випадку, коли інформація, якою обмінюються, є конфіденційною та стратегічною в тому сенсі, що вона може виявити майбутню поведінку конкурента на відповідних ринках. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-298/22 “Banco BPN/BIC Português та інші” від 29.07.2024.
-  **Tax rulings.** In 2016, the European Commission decided that companies belonging to the Apple Group had, from 1991 to 2014, received tax advantages that constituted state aid granted by Ireland. That aid related to the tax treatment of profits generated by Apple’s activities outside the United States. In 2020, the EU General Court annulled the Commission’s decision, holding that the Commission had not sufficiently established that those companies enjoyed a selective advantage. On appeal, the EU Court of Justice set aside the judgment of the General Court and gave the final judgment in the matter, conversely confirming the Commission’s decision. See [Judgment](#) of the Court in Case C-



465/20 P "Commission v Ireland and Others" of 10.09.2024. /  **Податкові рішення.** У 2016 році Європейська комісія вирішила, що компанії, що входять до Apple Group, з 1991 по 2014 рік отримували податкові переваги, які становили державну допомогу, надану Ірландією. Ця допомога стосувалася оподаткування прибутків, отриманих від діяльності Apple за межами Сполучених Штатів. У 2020 році Загальний суд скасував рішення Комісії, встановивши, що Комісія недостатньо встановила, що ці компанії мали вибірккову перевагу. Під час апеляції Суд ЄС скасовував рішення Загального суду та виніс остаточне рішення у справі, навпаки, підтверджуючи рішення Комісії. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-465/20 P «Комісія проти Ірландії та інших» від 10.09.2024.



## 09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

•

## 10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ





•

## 11. EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ВІДНОСИНИ



-  **Cooperation with Kyrgyz Republic.** [The Enhanced Partnership and Cooperation Agreement](#) between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part, was signed 25.06.2024 (published 13.09.2024). The Agreement will provide a new legal basis for reinforced political dialogue and deepening cooperation in many mutually beneficial areas. These include trade and investment, sustainable development and connectivity, research and innovation, education, environment and climate change, as well as rule of law, human rights and civil society. In addition, it enables the strengthening of cooperation in the area of foreign and security policy, including issues of conflict prevention and crisis management, risk reduction, cybersecurity, regional stability, disarmament, non-proliferation, arms control and export control. /  **Співпраця з Киргизькою Республікою.** [Угоду про розширене партнерство та співробітництво](#) між Європейським Союзом та його державами-членами, з одного боку, та Киргизькою Республікою, з іншого боку, було підписано 25.06.2024 (опубліковано 13.09.2024). Угода забезпечить нову правову основу для посилення політичного діалогу та поглиблення співпраці у багатьох взаємовигідних сферах. До них належать торгівля та інвестиції, сталий розвиток та зв'язок, дослідження та інновації, освіта, навколишнє середовище та зміна клімату, а також верховенство права, права людини та громадянське суспільство. Крім того, Угода дає змогу посилити співпрацю у сфері зовнішньої політики та політики безпеки, включаючи питання запобігання конфліктам та управління кризами, зменшення ризиків, кібербезпеки, регіональної стабільності, роззброєння, нерозповсюдження,

контролю над озброєннями та експортного контролю.

## 12. ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА

-  **Energy Union Report 2024.** The European Commission has published (11.09.2024) the [State of the Energy Union Report 2024](#) which describes how the EU has managed unprecedented challenges in the energy policy landscape during this Commission's mandate, equipping the EU with a regulatory framework for pursuing the clean energy transition and laying the foundations for renewed economic growth and competitiveness. /  **Звіт про Енергетичний Союз 2024.** Європейська Комісія опублікувала (11.09.2024) [Звіт про стан Енергетичного Союзу за 2024 рік](#), у якому описується, як ЄС впорався з безпрецедентними проблемами в енергетичній політиці протягом цього мандату Комісії, забезпечивши ЄС нормативною базою для досягнення переходу до чистої енергії та закладення основ для відновлення економічного зростання та конкурентоспроможності.
-  **Renewable energy and energy efficiency.** The European Commission adopted (02.09.2024) four guidance documents to support EU countries' work in transposing and implementing the revised directives on renewable energy and energy efficiency into national law.
  - The [guidance on energy system integration](#) clarifies the new requirements for electricity system operators to provide information close to real time on the renewable energy share and the greenhouse gas emissions content of the electricity supplied to end users.
  - The [guidance on the articles in the Renewable Energy Directive related to RFNBOs](#) clarifies the targets on the consumption of RFNBOs in the industry and transport sectors. It explains the calculation of the targets, their scope and the interlinkage between the two targets for industry and transport.
  - The [guidance on heating and cooling](#) clarifies the new provisions and the accounting of higher share of renewable energy in this sector. It also provides additional explanations on how to apply the definition of waste heat in the context of the directive. The [recommendation and guidance note on heating and cooling aspects of the revised Energy Efficiency Directive](#) clarify how EU countries can identify efficient district heating and cooling systems.
-  **Відновлювані джерела енергії та енергоефективність.** Європейська комісія прийняла (02.09.2024) чотири керівні документи для підтримки роботи країн ЄС щодо перенесення та імплементації переглянутих директив щодо відновлюваної енергії та енергоефективності в національне законодавство.
  - У [Керівництві з інтеграції енергетичної системи](#) роз'яснюються нові вимоги до операторів електроенергетичних систем щодо надання інформації, наближеної

до реального часу, щодо частки відновлюваної енергії та вмісту викидів парникових газів в електроенергії, що постачається кінцевим споживачам.

- У [Керівництві щодо статей Директиви щодо відновлюваних джерел енергії, пов'язаних із RFNBO](#), роз'яснюються цілі щодо споживання RFNBO у промисловості та транспортному секторах. Воно пояснює розрахунок цільових показників, їхній обсяг і взаємозв'язок між двома цільовими показниками для промисловості та транспорту.
- У [Керівництві щодо опалення та охолодження](#) роз'яснюються нові положення щодо обліку більшої частки відновлюваної енергії в цьому секторі. Воно також містить додаткові пояснення щодо того, як застосовувати визначення відпрацьованого тепла в контексті директиви. У [рекомендаціях та вказівках щодо аспектів опалення та охолодження переглянутої Директиви з енергоефективності](#) роз'яснюється, як країни ЄС можуть визначити ефективні системи централізованого опалення та охолодження.
-  **Electricity transmission.** The EU General Court clarified the scope of compulsory regional coordination with regard to the operational security of electricity transmission systems. It recalls that, even though regional coordination may entail certain costs, the application of the principle of energy solidarity does not mean that EU energy policy must never, under any circumstances, have a negative impact on the particular interests of a Member State in that field. See [Judgment](#) of the General Court in Case T-483/21 "Polskie sieci elektroenergetyczne v ACER" of 25.09.2024. /  **Передача електроенергії.** Загальний суд роз'яснив сферу обов'язкової регіональної координації щодо безпеки експлуатації систем передачі електроенергії. Він нагадує, що, незважаючи на те, що регіональна координація може призвести до певних витрат, застосування принципу енергетичної солідарності не означає, що енергетична політика ЄС ніколи, ні за яких обставин, не повинна мати негативного впливу на особливі інтереси держави-члена в цій сфері. Див. [Рішення](#) Загального суду у справі T-483/21 «Polskie sieci elektroenergetyczne v ACER» від 25.09.2024.


### 13. INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК


•

### 14. REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

•

### 15. ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

-  **Nature restoration.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation](#) (EU)

2024/1991 of 24.06.2024 on nature restoration and amending Regulation (EU) 2022/869 (published 29.07.2024). This Regulation lays down rules to contribute to the long-term and sustained recovery of biodiverse and resilient ecosystems across the Member States' land and sea areas through the restoration of degraded ecosystems; achieving the Union's overarching objectives concerning climate change mitigation, climate change adaptation and land degradation neutrality; enhancing food security; meeting the Union's international commitments. This Regulation establishes a framework within which Member States shall put in place effective and area-based restoration measures with the aim to jointly cover, as a Union target, throughout the areas and ecosystems within the scope of this Regulation, at least 20 % of land areas and at least 20 % of sea areas by 2030, and all ecosystems in need of restoration by 2050. /  **Відновлення природи.** Європейський парламент і Рада ухвалили [Регламент](#) (ЄС) 2024/1991 від 24.06.2024 про відновлення природи та внесення змін до Регламенту (ЄС) 2022/869 (опубліковано 29.07.2024). Цей Регламент встановлює правила для довгострокового та стійкого відновленню біорізноманіття та стійких екосистем у сухопутних та морських районах держав-членів шляхом відновлення деградованих екосистем; досягнення загальних цілей Союзу щодо пом'якшення наслідків зміни клімату, адаптації до зміни клімату та нейтральності деградації земель; підвищення продовольчої безпеки; виконання міжнародних зобов'язань Союзу. Цей Регламент встановлює правові рамки, в яких держави-члени повинні запроваджувати ефективні та територіальні заходи відновлення з метою спільного охоплення, як цілі Союзу, на всіх територіях та екосистемах, що входять до сфери дії цього Регламенту, принаймні 20 % землі територій і принаймні 20 % морських територій до 2030 року, а щодо всіх екосистем, які потребують відновлення, - до 2050 року.

-  **Reduction of emissions.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation](#) (EU) 2024/1787 of 13.06.2024 on the reduction of methane emissions in the energy sector and amending Regulation (EU) 2019/942 (published 15.07.2024). It lays down rules for the accurate measurement, quantification, monitoring, reporting and verification of methane emissions in the energy sector in the Union, as well as the reduction of those emissions, including through leak detection and repair surveys, repair obligations and restrictions on venting and flaring. This Regulation also lays down rules on tools ensuring transparency as regards methane emissions. /  **Зменшення викидів.** Європейський парламент і Рада ухвалили [Регламент](#) (ЄС) 2024/1787 від 13.06.2024 про скорочення викидів метану в енергетичному секторі та внесення змін до Регламенту (ЄС) 2019/942 (опубліковано 15.07.2024). Він встановлює правила для точного вимірювання, кількісної оцінки, моніторингу, звітності та перевірки викидів метану в енергетичному секторі в Союзі, а також скорочення цих викидів, у тому числі шляхом виявлення витоків і ремонтних обстежень, зобов'язань щодо ремонту та обмежень на вентиляцію і спалювання. Цей Регламент також встановлює правила

щодо інструментів забезпечення прозорості щодо викидів метану.




-  **Human-derived substances for human use.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation](#) (EU) 2024/1938 of 13.06.2024 on standards of quality and safety for substances of human origin intended for human application and repealing Directives 2002/98/EC and 2004/23/EC (published 15.07.2024). It establishes measures that set high standards of quality and safety for all substances of human origin (SoHO) intended for human application and for activities related to those substances. It ensures a high level of human health protection, in particular for SoHO donors, SoHO recipients and offspring from medically assisted reproduction, including by strengthening the continuity of supply of critical SoHO. /  **Речовини людського походження для використання людиною.** Європейський Парламент і Рада прийняли [Регламент](#) (ЄС) 2024/1938 від 13.06.2024 про стандарти якості та безпеки для речовин людського походження, призначених для застосування людиною, якою скасовуються Директиви 2002/98/ЄС та 2004/23/ЄС (опубліковано 15.07.2024). Він встановлює заходи, які встановлюють високі стандарти якості та безпеки для всіх речовин людського походження (SoHO), призначених для застосування людиною, і для діяльності, пов'язаної з цими речовинами. Він забезпечує високий рівень захисту здоров'я людини, зокрема для донорів SoHO, реципієнтів SoHO та нащадків від репродукції з медичною допомогою, у тому числі шляхом зміцнення безперервності постачання критично важливого SoHO.
-  **Air passenger rights.** The European Commission presented (25.09.2024) [Interpretative Guidelines](#) on Regulation (EC) No 261/2004 establishing common rules on compensation and assistance to passengers in the event of denied boarding and of cancellation or long delay of flights and on Council Regulation (EC) No 2027/97 on air carrier liability in the event of accidents. These Guidelines are intended to tackle the issues most frequently raised by national enforcement bodies, passengers and their associations, the European Parliament and industry representatives. They update the previous Guidelines on air passenger rights to include the relevant Court rulings handed down between 2016 and the publication of these Guidelines. /  **Права авіапасажирів.** Європейська комісія представила (25.09.2024) [Роз'яснення](#) щодо Регламенту (ЄС) № 261/2004, що встановлює загальні правила компенсації та допомоги пасажиром у разі відмови в посадці, а також скасування чи тривалої затримки рейсів, а також Регламенту Ради (ЄС) № 2027/97 про відповідальність авіаперевізника в разі аварій. Ці Керівні принципи призначені для вирішення питань, які найчастіше піднімаються національними правоохоронними органами, пасажиром та їхніми асоціаціями, Європейським парламентом та представниками галузі. Вони оновлюють попередні Керівні принципи щодо прав авіапасажирів, та охоплюють відповідні судові рішення, винесені з 2016 року до публікації цих Керівних принципів.

-  **General Data Protection Regulation.** The European Commission presented the [Second Report](#) on the application of the General Data Protection Regulation (25.07.2024). In particular, the report highlighted a significant uptick in enforcement activity by data protection authorities in recent years including landmark fines for the infringement of the lawfulness and security of processing; the infringement of processing of special categories of personal data; and the failure to comply with individuals' rights. Regarding data protection authorities, the report noted the increased resources for data protection authorities in terms of budget and staff. The report detailed the fragmented application of the GDPR in areas such as the minimum age for a child's consent, the introduction of further conditions for processing genetic data, biometric data, and health data, and the processing of personal data relating to criminal convictions and offences. /  **Загальний регламент захисту даних.** Європейська комісія представила [Другий звіт](#) про застосування Загального регламенту захисту даних (GDPR) (25.07.2024). Зокрема, у звіті наголошується на значному збільшенні правозастосовчої діяльності з боку органів із захисту даних за останні роки, включаючи знакові штрафи за порушення законності та безпеки обробки; порушення обробки спеціальних категорій персональних даних; недотримання прав особи. Що стосується органів із захисту даних, у звіті відзначається збільшення ресурсів для органів із захисту даних з точки зору бюджету та персоналу. У звіті детально описано фрагментоване застосування GDPR у таких сферах, як мінімальний вік для згоди дитини, запровадження додаткових умов для обробки генетичних даних, біометричних даних і даних про стан здоров'я, а також обробка персональних даних, пов'язаних із кримінальними засудженнями та правопорушеннями.
-  **Personal data protection.** The EU Court of Justice explained that when a breach of personal data has been established, the supervisory authority is not obliged to exercise a corrective power, in particular the power to impose an administrative fine, where this is not necessary to remedy the shortcoming found and to ensure that the GDPR is fully enforced. This could be the case, inter alia, where, as soon as the controller became aware of the breach, it took the necessary measures to ensure that that breach was brought to an end and did not recur. The GDPR leaves the supervisory authority a discretion as to the manner in which it must remedy the shortcoming found. That discretion is limited by the need to ensure a consistent and high level of protection of personal data through strong enforcement of the GDPR. See [Judgment](#) of the Court in Case C-768/21 "Land Hessen" of 26.09.2024. /  **Захист персональних даних.** Суд ЄС пояснює, що коли було встановлено порушення персональних даних, наглядовий орган не зобов'язаний застосовувати коригувальні повноваження, зокрема повноваження накладати адміністративний штраф, якщо це не є необхідним для усунення виявленого недоліку та щоб забезпечити повне виконання GDPR. Це може мати місце, зокрема, коли, як тільки контролер дізнався про порушення, він вжив


необхідних заходів для забезпечення того, щоб це порушення було припинено та не повторювалося. GDPR залишає наглядовому органу право на власний розсуд щодо способу усунення виявленого недоліку. Таке право на власний розсуд обмежене необхідністю забезпечити послідовний і високий рівень захисту персональних даних шляхом суворого дотримання GDPR. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-768/21 "Land Hessen" від 26.09.2024.

-  **Indication of the prices of products.** The EU Court of Justice ruled, that a price reduction which is announced by a trader in the form of a percentage, or in the form of a promotional statement intended to stress the advantageous price of an offer, must be determined on the basis of the lowest price applied by the trader during a period not shorter than 30 days prior to the application of the price reduction. Traders are thus prevented from misleading the consumer, by increasing the price charged before announcing a price reduction and thus displaying false price reductions. See [Judgment](#) in case C-330/23 "Aldi Süd" of 26.09.2024. /  **Індикатор ціни для товару.** Суд ЄС постановив, що зниження ціни, оголошене торговцем у формі відсотка або у формі рекламної заяви, спрямованої на підкреслення вигідної ціни пропозиції, має визначатися на основі найнижчої ціни, яка була застосована торговцем протягом періоду не менше ніж за 30 днів до початку застосування зниження ціни. Таким чином, торговці не можуть вводити споживача в оману, підвищуючи встановлену ціну до того, як оголосити про зниження ціни, і, таким чином, демонструючи неправдиве зниження ціни. Див. [Рішення](#) у справі C-330/23 «Aldi Süd» від 26.09.2024.
-  **Conservation of natural habitats and wild fauna.** The EU Court of Justice ruled that prohibition of hunting wolves in Austria is valid. In order for the Austrian authorities to be able to grant a derogation from the prohibition of wolf hunting to prevent serious damage to, for example, livestock farming, they must ensure that the following conditions are met: (1) The wolf population must be at a favourable conservation state both at the local level (in the area of hunting) and national level. (2) The derogation must not harm the maintenance of the favourable conservation status at any of these levels. (3) Serious damage must be, at least largely, attributable to the species targeted. Indirect damage which is not attributable to that single wolf and which results from the abandonment of farms and the reduction in the total number of herds is not sufficient. (4) There is no satisfactory alternative. In that regard, the economic implications of other possible alternatives, such as Alpine pasture protection measures, must also be taken into account. However, they cannot be decisive. In addition, alternatives must be balanced with the general objective of maintaining or restoring a favourable conservation status of the wolf population. See [Judgment](#) of the Court in Case C-601/22 | WWF Österreich and Others of 11.07.2024. /  **Збереження природних середовищ існування та дикої фауни.** Суд ЄС постановив, що заборона на полювання на вовків в Австрії є правомірною. Для того, щоб австрійські органи влади могли надати відступ від

заборони полювання на вовків, аби запобігти серйозній шкоді, наприклад, тваринництву, вони повинні забезпечити дотримання таких умов: (1) Стан популяції вовків повинен бути задовільним як на місцевому рівні (у зоні полювання), так і на національному рівні. (2) Відступ не повинен завдавати шкоди підтримці сприятливого природоохоронного статусу на будь-якому з цих рівнів. (3) Серйозна шкода має бути, принаймні, значною мірою пов'язана з цільовим видом. Непрямий збиток, який не можна пов'язати із нападом одного вовка і який є результатом залишення ферм і зменшення загальної кількості стад, недостатній. (4) Задовільної альтернативи немає. У зв'язку з цим необхідно також враховувати економічні наслідки інших можливих альтернатив, таких як заходи захисту альпійських пасовищ. Однак вони не можуть бути вирішальними. Крім того, альтернативні заходи повинні бути збалансовані із загальною метою підтримки або відновлення сприятливого статусу збереження популяції вовка. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-601/22 "WWF Österreich та інші" від 11.07.2024.

-  **System of protection for wild animal species.** The EU Court of Justice ruled that the wolf cannot be designated as a huntable species in a part of the territory of a Member State when its conservation status at the national level is unfavourable. The fact that an animal species may be subject to management measures does not mean that its conservation status is favourable. The purpose of those measures must be to maintain or restore the species concerned at a favourable conservation status. Thus, where those measures include hunting rules, they are intended to restrict hunting, not to extend it. If it proves necessary, hunting may, therefore, even be prohibited. Furthermore, a decision authorising the hunting of a species must be justified and based on surveillance data concerning the conservation status of that species. See [Judgment](#) of the Court in Case C-436/22 "ASCEL" of 29.07.2024. /  **Система охорони диких видів тварин.** Суд ЄС постановив, що вовк не може бути визначений мисливським видом на частині території держави-члена, якщо його природоохоронний статус на національному рівні є несприятливим. Той факт, що вид тварин може підлягати заходам управління, не означає, що його природоохоронний статус є сприятливим. Метою цих заходів має бути підтримка або відновлення сприятливого природоохоронного статусу відповідних видів. Таким чином, якщо ці заходи включають правила полювання, вони спрямовані на обмеження полювання, а не на його продовження. Тому, якщо виявиться необхідним, полювання може бути навіть заборонено. Крім того, рішення про дозвіл на полювання на певний вид має бути обґрунтованим і ґрунтуватися на даних спостереження щодо статусу збереження цього виду. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-436/22 "ASCEL" від 29.07.2024.
-  **Package travel and linked travel arrangements.** The EU Court of Justice ruled that the security conferred on travellers against the insolvency of the package travel organiser applies where a traveller cancels the trip because of unavoidable and extraordinary



circumstances and, following that cancellation, the organiser becomes insolvent. This presupposes, moreover, that the traveller has not, prior to the occurrence of that insolvency, received a full refund of any payments made to which he or she is entitled. Regarding that security, there is no reason why travellers whose package travel cannot be performed as a consequence of the organiser's insolvency and travellers who have cancelled their package travel because of unavoidable and extraordinary circumstances should be treated differently. See [Judgment](#) of the Court in Joined Cases C-771/22 and C-45/23 "HDI Global and MS Amlin Insurance" of 29.07.2024. /  **Пакетні подорожі та пов'язані з ними організації подорожей.** Суд ЄС постановив, що забезпечення, надане мандрівникам на випадок неплатоспроможності організатора пакетної подорожі, застосовується, якщо мандрівник скасовує поїздку через неминучі та надзвичайні обставини, і після такого скасування організатор стає неплатоспроможним. Йдеться про випадки мандрівник не отримав повного відшкодування будь-яких платежів, на які він або вона має право, до настання такої неплатоспроможності. Що стосується аспектів безпеки, то немає жодних причин, чому мандрівники, чия пакетна подорож не може бути здійснена внаслідок неплатоспроможності організатора, та мандрівники, які скасували свою пакетну подорож через неминучі та надзвичайні обставини, повинні розглядатися по-різному. Див. [Рішення](#) Суду в об'єднаних справах C-771/22 і C-45/23 «HDI Global and MS Amlin Insurance» від 29.07.2024.



## 16. SCIENCE, INFORMATION, EDUCATION AND CULTURE / НАУКА, ІНФОРМАЦІЙНІ ВІДНОСИНИ, ОСВІТА І КУЛЬТУРА

- 

## 17. LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА

- 

## 18. COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY / СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ





-  **Proliferation and use of chemical weapons.** The EU Council adopted [Regulation](#) (EU) 2024/1965 of 15.07.2024 amending Regulation (EU) 2018/1542 concerning restrictive measures against the proliferation and use of chemical weapons. This regulation aims to ensure the consistent application of humanitarian exemptions to the restrictive measures outlined in Council Decision (CFSP) 2024/1964 of 15.07.2024. It enables humanitarian partner organizations of the Union to access funds specifically for humanitarian purposes and establishes a process for obtaining authorizations in exceptional circumstances. /  **Розповсюдження та використання хімічної зброї.** Рада ЄС ухвалила [Регламент](#) (ЄС) 2024/1965 від 15.07.2024 про внесення змін до Регламенту (ЄС) 2018/1542 щодо обмежувальних заходів проти розповсюдження та використання хімічної зброї. Цей

регламент має на меті забезпечити послідовне застосування гуманітарних винятків до обмежувальних заходів, викладених у Рішенні Ради (CFSP) 2024/1964 від 15.07.2024. Він дозволяє гуманітарним організаціям-партнерам Союзу отримувати доступ до коштів, спрямованих на підтримку гуманітарних цілей, і встановлює процес отримання погодження за виняткових обставин.



-  **Jurisdiction of the EU courts in the Common Foreign and Security Policy.** The case concerns the European Union's civilian mission in Kosovo (Eulex), which was deployed in the framework of the CFSP. KS and KD, close family members of individuals who disappeared or were killed in Kosovo in 1999, brought a case before the EU General Court of the European Union. The EU General Court dismissed that action on the ground that it manifestly lacked jurisdiction to hear and determine it. On appeal, the EU Court of Justice explains that the Courts of the European Union in fact have jurisdiction to assess the legality of acts or omissions coming under the CFSP that are not directly related to political or strategic choices or to interpret them. That thus applies, in particular, to decisions taken by Eulex Kosovo as to the choice of personnel or the establishment of review measures or remedies. See [Judgment](#) of the Court in Joined Cases C-29/22 P "KS and KD v Council and Others" and C-44/22 P "Commission v KS and Others" of 10.09.2024. /  **Юрисдикція судів ЄС у рамках Спільної зовнішньої та безпекової політики ЄС (СЗППБ).** Справа стосується цивільної місії Європейського Союзу в Косово (Eulex), яка була розгорнута в рамках CFSP. KS і KD, близькі родичі осіб, які зникли безвісти або були вбиті в Косово в 1999 році, подали заяву до Загального суду Європейського Союзу. Загальний суд ЄС відхилив цей позов на тій підставі, що він явно не мав юрисдикції для його розгляду та вирішення. Під час апеляції Суд ЄС пояснює, що суди Європейського Союзу фактично мають юрисдикцію оцінювати законність дій чи бездіяльності, що підпадають під СЗППБ, які не пов'язані безпосередньо з політичними чи стратегічними засадами, або тлумачити їх. Таким чином, це стосується, зокрема, рішень, прийнятих Eulex Kosovo щодо вибору персоналу або встановлення заходів перегляду чи засобів правового захисту. Див. [Рішення](#) Суду в об'єднаних справах C-29/22 P "KS і KD проти Ради та інших та C-44/22 P "Комісія проти К. С. та інші" від 10.09.2024.
- **EU sanctions against Russia / санкції проти Росії:**
  -  The EU Council decided to prolong the restrictive measures targeting those responsible for undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine for another six months, until 15.03.2025. See [Council Implementing Regulation](#) (EU) 2024/2455 and [Council Decision](#) (CFSP) 2024/2456. /  Рада ЄС вирішила продовжити обмежувальні заходи проти осіб, відповідальних за підрив або загрозу територіальній цілісності, суверенітету та незалежності України, ще на шість місяців, до 15.03.2025. Див.

[Імплементацийний регламент Ради \(ЄС\) 2024/2455](#) та [Рішення Ради \(CFSP\) 2024/2456](#).





-  The EU General Court recalled that EU law permits the adoption of regulations by the EU Council in order to implement or give effect to restrictive measures so as to ensure their uniform application in all EU Member States. The measures provided for by EU law are not limited to obligations not to act and the Council was entitled to adopt reporting and cooperation obligations, even though they were not expressly provided for in the decision to which they relate. The EU General Court ruled, that the Council has the power to establish reporting and cooperation obligations to ensure the effectiveness of fundfreezing measures. The need for action to counteract legal and financial arrangements facilitating the circumvention of restrictive measures justifies such obligations. See Judgments of the General Court in Cases [T-635/22](#) "Fridman and Others v Council" and [T-644/22](#) "Timchenko and Timchenko v Council" of 11.09.2024. /  Загальний суд ЄС нагадав, що законодавство ЄС дозволяє Раді приймати регламенти з метою імплементації або введення в дію обмежувальних заходів з метою забезпечення їхнього однакового застосування в усіх державах-членах. Заходи, передбачені законодавством ЄС, не обмежуються зобов'язаннями не діяти, і Рада мала право приймати зобов'язання щодо звітності та співпраці, навіть якщо вони не були прямо передбачені в рішенні, якого вони стосуються. Загальний суд постановив, що Рада має повноваження встановлювати зобов'язання щодо звітності та співпраці для забезпечення ефективності заходів щодо замороження коштів. Необхідність дій для протидії правовим і фінансовим механізмам, які сприяють обходу обмежувальних заходів, виправдовує такі зобов'язання. Див. Рішення Загального суду у справах [T-635/22](#) «Фрідман та інші проти Ради» та [T-644/22](#) «Тімченко та Тімченко проти Ради» від 11.09.2024.
-  The EU General Court confirmed the restrictive measures adopted against the Russian finance company NSD. In that regard, the Court highlights that the national authorities implementing the restrictive measures must ensure that the interference with the right to property of the customers of an undertaking subject to those measures complies with the Charter of Fundamental Rights of the European Union. See [Judgment](#) of the General Court in Case T-494/22 "NSD v Council" of 11.09.2024. /  Загальний суд ЄС підтвердив правомірність обмежувальних заходів проти російської фінансової компанії НРД. При цьому Суд наголосив, що національні органи влади, які впроваджують обмежувальні заходи, повинні забезпечити, щоб втручання в право власності клієнтів підприємства, на яке поширюються ці заходи, відповідало Хартії основоположних прав Європейського Союзу. Див. [Рішення](#) Загального суду у справі T-494/22 «NSD проти Ради» від 11.09.2024.


-  The EU Court of Justice explained that the prohibition on providing brokering services for military equipment to an operator in Russia, which forms the basis for a national sanction, should have been implemented in an EU regulation. That prohibition applies even if those goods were never imported into a Member State. EU law permits the confiscation of the full amounts received in relation to the provision of such services. See [Judgment](#) of the Court in Case C-351/22 "Neves 77 Solutions" of 10.09.2024. /  Суд ЄС пояснив, що заборона на надання брокерських послуг для військового обладнання оператору в Росії, яка є основою для національних санкцій, мала бути імplementована в регламенті ЄС. Ця заборона діє, навіть якщо ці товари ніколи не імпортувалися до держави-члена. Законодавство ЄС дозволяє конфіскацію повної суми, отриманої у зв'язку з наданням таких послуг. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-351/22 «Neves 77 Solutions» від 10.09.2024.
-  The EU Court of Justice explained that the authentication by a notary of a contract for the sale of immovable property belonging to an unlisted legal person established in Russia is not covered by the prohibition on the provision of legal advisory services to such a person. By authentication, a notary does not provide legal advisory services but acts independently and impartially in the context of a function entrusted to him or her by the State. See [Judgment](#) of the Court in Case C-109/23 "Jemerak" of 05.09.2024. /  Суд ЄС пояснює, що на посвідчення нотаріусом договору купівлі-продажу нерухомого майна, що належить юридичній особі, заснованій у Росії, яка не перебуває в "санкційному списку ЄС", не поширюється заборона на надання такій особі юридичних консультацій. Шляхом посвідчення нотаріус не надає юридичних консультацій, а діє незалежно та неупереджено в контексті функції, покладеної на нього державою. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-109/23 «Jemerak» від 05.09.2024.

## 19. AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ



-  **Rule of Law Report 2024.** The Commission has published (24.07.2024) its [fifth annual Rule of Law Report](#), examining systematically and objectively the rule of law developments in all Member States. As per the European Commission, in comparison to the first issue of the Rule of Law Report adopted in 2020, Member States and the EU as a whole are much better prepared to detect, prevent and address emerging challenges. This year's report includes, for the first time, four-country chapters on developments in Albania, Montenegro, North Macedonia and Serbia. /  **Звіт про верховенство права за 2024 рік.** Європейська Комісія опублікувала (24.07.2024) свій [п'ятий щорічний звіт про верховенство права](#), систематично та об'єктивно досліджуючи розвиток верховенства права в усіх державах-членах. За даними Європейської комісії,

порівняно з першим Звітом про верховенство права, прийнятим у 2020 році, держави-члени та ЄС у цілому набагато краще підготовлені до виявлення, запобігання та вирішення нових проблем. Цьогорічний звіт вперше включає чотири розділи про події в Албанії, Чорногорії, Північній Македонії та Сербії.



-  **Rule of law.** The EU Court of Justice ruled that a procedural mechanism internal to a court or tribunal intended to avoid or resolve conflicts in case-law and thus to ensure the legal certainty inherent in the principle of the rule of law must itself comply with the requirements linked to the independence of the judiciary. In particular, it is only the judicial panel responsible for a case that is to take the decision closing the proceedings. Any undue interference by persons from outside the judicial panel must be precluded. See [Judgment](#) of the Court in Joined Cases C-554/21 "HANN-INVEST", C-622/21 "MINERAL-SEKULINE" and C-727/21 "UDRUGA KHL MEDVEŠČAK ZAGREB" of 11.07.2024. /  **Верховенство права.** Суд ЄС постановив, що внутрішній процесуальний механізм суду чи трибуналу, призначений для уникнення або вирішення конфліктів у прецедентному праві та, таким чином, для забезпечення юридичної визначеності, властивої принципу верховенства права, сам по собі повинен відповідати вимогам, пов'язаним із незалежністю судової влади. Зокрема, ухвалу про закриття провадження має приймати лише судова колегія, яка розглядає справу. Має бути виключено будь-яке неправомірне втручання осіб, які не є членами судової колегії. Див. [Рішення](#) Суду в об'єднаних справах C-554/21 "HANN-INVEST", C-622/21 "MINERAL-SEKULINE" та C-727/21 "UDRUGA KHL MEDVEŠČAK ZAGREB" від 11.07.2024.
-  **Right to an effective remedy.** The EU Court of Justice explained that EU law precludes a law of a Member State that, according to its constitutional court, makes the judgment of an administrative court on an 'accident at work' final for the criminal court, where that law prevents the victim's next of kin from being heard in the context of the right to an effective remedy. It also states that national judges must be able to refuse to follow a decision of their constitutional court if that decision is contrary to EU law. Where that is the case, they cannot incur disciplinary penalties. See [Judgment](#) in case C-792/22 "Energotehnica" of 26.09.2024. /  **Право на ефективний засіб правового захисту.** У контексті права на ефективний засіб правового захисту Суд ЄС пояснив, що таким, що не відповідає праву ЄС є висновок конституційного суду держави-члена щодо остаточності рішення національного адміністративного суду, яке стосується «нешасного випадку на виробництві», для кримінального суду, якщо національний закон не дає права найближчим родичам жертви бути почутими. У ньому також зазначено, що національні судді повинні мати можливість відмовитися виконувати рішення свого конституційного суду, якщо це рішення суперечить праву ЄС. У цьому випадку вони не можуть притягуватися до дисциплінарної відповідальності. Див. [Рішення](#) у справі C-792/22 "Energotehnica" від 26.09.2024.

-  **Right to a fair trial for minors.** The EU Court of Justice held that children who are suspects or accused persons must have the practical and effective opportunity to be assisted by a lawyer – a court-appointed lawyer where necessary. That obligation must be fulfilled before they are first questioned by the police or another law enforcement or judicial authority and, at the latest, from the time of that questioning. In principle, those authorities cannot carry out questioning of a child who does not actually receive such assistance. Persons who have reached the age of 18 during the criminal proceedings must not automatically lose the rights conferred on minors by EU law, in particular the right of access to a lawyer. The benefit of those rights must continue where it is appropriate having regard to all the circumstances of the case, including the maturity and the vulnerability of the persons concerned. The Court noted that minors must be informed of their procedural rights as soon as possible, at the latest before they are first questioned. The information must be communicated in a simple and accessible way, adapted to their specific needs. A standard document, intended for adults, does not meet those requirements. See [Judgment](#) of the Court in Case C-603/22 “M.S. and Others” of 05.09.2024. /  **Право неповнолітніх на справедливий суд.** Суд ЄС вважає, що діти, які є підозрюваними чи обвинуваченими, повинні мати практичну та ефективну можливість отримати допомогу адвоката – адвоката, призначеного судом, якщо це необхідно. Це зобов'язання має бути виконано до того, як їх вперше допитають поліція чи інші правоохоронні чи судові органи, і не пізніше, ніж з моменту такого допиту. В принципі, ці органи не можуть провести опитування дитини, яка фактично не отримує такої допомоги. Особи, яким під час кримінального провадження виповнилося 18 років, не повинні автоматично втрачати права, надані неповнолітнім законодавством ЄС, зокрема право на доступ до адвоката. Користування цими правами має продовжуватися там, де це доречно, з огляду на всі обставини справи, включаючи зрілість і вразливість відповідних осіб. Суд зазначає, що неповнолітні мають бути проінформовані про їхні процесуальні права якнайшвидше, не пізніше ніж до їх першого допиту. Інформація має бути передана простим і доступним способом, адаптованим до їхніх конкретних потреб. Стандартний документ, призначений для дорослих, не відповідає цим вимогам. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-603/22 “M.S. та інші» від 05.09.2024.
-  **Territorial jurisdiction over consumer contracts.** The EU Court of Justice explained, that a consumer having booked a trip abroad may sue the organiser before the court of the place of his or her domicile. The Court replies that the ‘Brussels Ia’ regulation is applicable even in the case where the consumer and the tour operator are domiciled in the same Member State, whereas the destination of the trip is located abroad. That international element is sufficient for the regulation to apply. Nonetheless, in relation to actions brought by a consumer against his or her contracting partner, that regulation is not limited to determining international jurisdiction. It also determines territorial jurisdiction

in that it directly confers that jurisdiction on the court for the locality of the consumer's domicile. It thus ensures that the consumer, as the weaker party, can bring an action against the stronger party before an easily accessible court. See [Judgment](#) of the Court in Case C-774/22 "FTI Touristik" of 29.07.2024. /  **Територіальна юрисдикція суду щодо споживчих договорів.** Суд ЄС пояснив, що споживач, який забронював поїздки за кордон, може подати позов на організатора до суду за місцем свого проживання. Суд вказує, що Регламент «Брюссель Іа» застосовується навіть у випадку, коли споживач і туроператор проживають в одній державі-члені, тоді як пункт призначення поїздки знаходиться за кордоном. Цей міжнародний елемент є достатнім для застосування положення. Тим не менш, стосовно позовів, поданих споживачем проти свого партнера по контракту, це регулювання не обмежується визначенням міжнародної юрисдикції. Він також визначає територіальну юрисдикцію в тому, що безпосередньо надає таку юрисдикцію суду за місцем проживання споживача. Таким чином, споживач, як слабша сторона, може подати позов проти сильної сторони до легкодоступного суду. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-774/22 «FTI Touristik» від 29.07.2024.

-  **Authorisation to reside on the territory of a Member State for the purposes of studies.** The EU Court of Justice ruled that a Member State may reject an abusive application for authorisation, even if it has not correctly transposed the directive that provides for that option. As regards the circumstances based on which it may be concluded that the application is abusive, the Court considers that such a conclusion must be based on an examination on a case-by-case basis, following an individual assessment of all the circumstances specific to each application. In that regard, the competent authorities must carry out all appropriate checks and request the evidence in order to carry out an individual assessment of the application. The Court notes that inconsistencies in an applicant's planned studies may also constitute one of the objective circumstances contributing to a finding of abusive practice, provided that those inconsistencies are apparent and that they are assessed in the light of the particular case. The prohibition of abusive practices is a general principle of EU law, the application of which is not subject to a requirement of transposition. See [Judgment](#) of the Court in Case C-14/23 "Perle" of 29.07.2024. /  **Дозвіл на проживання на території держави-члена з метою навчання.** Суд ЄС постановив, що держава-член може відхилити клопотання на отримання дозволу, яка містить порушення, навіть якщо остання неправильно транспонувала директиву, яка передбачає таку можливість. Щодо обставин, на підставі яких можна зробити висновок, що заява є зловживанням, Суд вважає, що такий висновок має ґрунтуватися на розгляді кожного випадку окремо, після індивідуальної оцінки всіх обставин. У зв'язку з цим компетентні органи повинні провести всі відповідні перевірки та вимагати докази для проведення індивідуальної оцінки заяви. Суд зазначає, що невідповідності в запланованих

дослідженнях заявника також можуть становити одну з об'єктивних обставин, які сприяють встановленню зловживань, за умови, що ці невідповідності є очевидними та їх оцінюють у світлі конкретної справи. Заборона зловживань є загальним принципом законодавства ЄС, застосування якого не підпадає під дію вимог транспонування. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-14/23 «Perle» від 29.07.2024.

-  **Social assistance for third-country nationals.** The EU Court of Justice ruled that a Member State cannot make access for third-country nationals who are long-term residents to a social security, social assistance or social protection measure conditional on the requirement, which also applies to nationals of that Member State, of having resided in that Member State for at least 10 years, the final 2 years of which must be consecutive. It is also prohibited from the EU law perspective providing for a criminal penalty for a false declaration regarding that unlawful residency condition. See [Judgment](#) of the Court of Justice in Joined Cases C-112/22 "CU" and C-223/22 "ND" of 29.07.2024. /  **Соціальна допомога для громадян третіх країн.** Суд ЄС постановив, що державо-член не може зумовлювати доступ громадян третіх країн, які є постійними резидентами, до заходів соціального забезпечення, соціальної допомоги чи соціального захисту вимогою, яка також стосується громадян цієї держави-члена, вимогою проживання в цій державі-члені принаймні 10 років, останні 2 роки з яких повинні бути послідовними. Також Суд вказав, що не відповідає праву ЄС національна норма про кримінальне покарання за неправдиву декларацію щодо цієї умови незаконного проживання. Див. [Рішення](#) Суду в об'єднаних справах C-112/22 "CU" та C-223/22 "ND" від 29.07.2024.

## 20. PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ

- 

*The content of this Review does not reflect the official position of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.*